



**MARQUE:** WMF  
**REFERENCE:** WMF414100011  
**CODiC:** 4155750



**NOTICE**



COUP

1-Scheiben-Toaster



<b>de</b>	Gebrauchsanweisung	4
<b>en</b>	Operating Manual	10
<b>fr</b>	Mode d'emploi	16
<b>it</b>	Istruzioni per l'uso	22
<b>es</b>	Instrucciones de uso	26

<b>nl</b>	Gebruiksaanwijzing	30
<b>da</b>	Brugsanvisning	36
<b>sv</b>	Användarguide	40
<b>fi</b>	Käyttöohje	44
<b>no</b>	Bruksanvisning	48



6

1

2

3

4

5



7

## Toaster

- 1 Lifttaste
- 2 Aufwärm-Taste 
- 3 Auftau-Taste 
- 4 Stopp-Taste 
- 5 Bräunungsgradeinstellung
- 6 Brötchenaufsatz-Taste
- 7 Krümelschublade

## Toaster

- 1 Lift button
- 2 Warming button 
- 3 Defrost button 
- 4 Stop button 
- 5 Browning level adjustment
- 6 Roll attachment button
- 7 Crumb tray

## Grille-pain

- 1 Levier
- 2 Touche de réchauffage 
- 3 Décongélation 
- 4 Touche arrêt 
- 5 Réglage du degré de cuisson
- 6 Touche réchauffage viennoiseries
- 7 tiroir ramasse-miettes

## Tostapane

- 1 Tasto di sollevamento
- 2 Tasto di riscaldamento 
- 3 Tasto di scongelamento 
- 4 Tasto di arresto 
- 5 Impostazione del grado di doratura
- 6 Tasto accessorio per panini
- 7 Vassoio raccoglibriciole

## Tostadora

- 1 Tecla del elevador
- 2 Tecla de calentamiento 
- 3 Tecla de descongelamiento 
- 4 Tecla de parada 
- 5 Ajuste del grado de tostado
- 6 Accesorio para panecillos
- 7 Cajón para migas

## Broodrooster

- 1 Broodrooster
- 2 Opwarmtoets 
- 3 Ontdooitoets 
- 4 Stop-knop 
- 5 Stop-knop
- 6 Knop voor het opzetstuk voor broodjes
- 7 Krummellade

## Toaster

- 1 Løftehåndtag
- 2 Opvarmingsknapp 
- 3 Optøningsknapp 
- 4 Stopknapp 
- 5 Indstilling af bruningsgrad
- 6 Opsatsknapp
- 7 Krummebakke

## Brödrost

- 1 Lyftknapp
- 2 Uppvarmingsknapp 
- 3 Uppptningsknapp 
- 4 Stoppknapp 
- 5 Inställning av roststyrka
- 6 Knapp för tillsats för småfranska
- 7 Smulbricka

## Leivänpaahdin

- 1 Nostopainike
- 2 Lämmityspainike 
- 3 Sulatuspainike 
- 4 Pysäytyspainike 
- 5 Paahtoasteen säätö
- 6 Sämpylätelineen painike
- 7 Murulaatikko

## Toaster

- 1 Løftetast
- 2 Oppvarmingsknapp 
- 3 Oppptningsknapp 
- 4 Stoppknapp 
- 5 Innstilling av ristegrad
- 6 Knapp for rundstykkeenhet
- 7 Smuleskuff

## Consignes de sécurité importantes

- L'appareil ne doit pas être mis en service à l'aide d'une minuterie externe ou d'une commande à distance.
- Les enfants à partir de 8 ans ainsi des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et/ou de connaissance peuvent utiliser ces appareils, s'ils sont surveillés et s'ils ont été instruits pour utiliser cet appareil en toute sécurité et s'ils ont compris les dangers pouvant résulter de l'usage de l'appareil.  
Les enfants n'ont pas le droit de jouer avec cet appareil.  
Les enfants n'ont pas le droit d'effectuer le nettoyage et la maintenance sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.
- Conservez l'appareil et son câble d'alimentation en dehors de la portée des enfants de moins de huit ans.
- **Attention:** Les tranches de pain peuvent brûler dans le grille-pain. Pour cette raison il ne faut pas utiliser l'appareil à proximité ou au-dessous d'objets inflammables (p.ex. rideaux, armoires suspendues) et il faut le surveiller en permanence.
- **Attention, risque de brûlure :** La température des surfaces que l'on peut toucher peut devenir extrêmement chaude.
- Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le SAV central du fabricant ou par une personne qualifiée. Des réparations non conformes peuvent engendrer de graves dangers pour l'utilisateur.
- Ne pas immerger le grille-pain dans l'eau.
- **Nettoyage:** Ne pas mettre les doigts ou des objets tels que fourchettes, couteaux ou équivalent dans les fentes.
- Les miettes qui tombent durant le dorage s'accumulent dans le tiroir ramasse-miettes. Pour le vider appuyez

brèvement sur ce dernier. Ensuite vous pouvez le retirer de l'appareil.

- L'appareil est conçu pour un usage domestique ou pour des applications similaires telles que :
  - dans des cuisines pour le personnel dans des boutiques, des bureaux ou d'autres secteurs professionnels;
  - dans des exploitations agricoles;
  - par des clients dans des hôtels, des motels et d'autres établissements;
  - dans des chambres d'hôtes.
 L'appareil ne doit pas faire l'objet d'un usage professionnel.

## Avant l'utilisation

Lire attentivement le mode d'emploi. Il contient des consignes importantes pour l'utilisation, la sécurité et l'entretien de l'appareil.

Il doit être conservé soigneusement et transmis en cas de remise à une tierce personne.

L'appareil ne doit être utilisé que pour l'usage prévu conformément à ce mode d'emploi.

Respecter les consignes de sécurité lors de l'utilisation.

### Caractéristiques techniques

Tension du secteur : 220 – 240 V~ 50-60 Hz

Puissance : 600 W

Catégorie de protection : I

### Consignes de sécurité supplémentaires

- Il faut débrancher la fiche secteur :
  - en cas de dysfonctionnements durant l'utilisation
  - avant chaque nettoyage et entretien
  - après l'utilisation
- Pour empêcher une mise en marche accidentelle, toujours débrancher la prise électrique avant le rangement.
- Brancher l'appareil uniquement dans une prise électrique sécurisée, installée conformément aux prescriptions. Le câble d'alimentation et la prise doivent être secs.
- Ne jamais faire fonctionner le grille-pain sans surveillance.
- Ne pas tirer le cordon d'alimentation sur des bords tranchants, ne pas le coincer, ne pas le laisser pendre et le protéger de la chaleur et d'huile.
- Ne pas poser l'appareil sur des surfaces chaudes telles que des plaques de cuisson ou équivalent et ne pas l'utiliser à proximité d'une flamme.
- Ne pas faire fonctionner le toaster sans le tiroir ramasse-miettes inséré.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le câble ou avec de mains mouillées.

- Ne pas mettre l'appareil en marche ou le débrancher immédiatement si :
  - l'appareil ou le câble d'alimentation sont endommagés.
  - une défaillance est soupçonnée suite à une chute ou équivalent.
 Dans ces cas emmener l'appareil en réparation.
- Veiller lors de l'insertion des toasts à ce que les tranches ne se coincent pas. Si cela devait arriver, débrancher la fiche de contact au préalable puis éliminer le problème.
- Ne pas mettre les doigts ou des objets tels que fourchettes, couteaux ou équivalent dans les fentes.
- Faire fonctionner le grille-pain uniquement en position verticale et dégagé.
- Ne pas couvrir les fentes du grille pain durant le brunissage. Ne pas poser des tranches de pain ou de petits pains sur le boîtier, car cela peut engendrer une surchauffe dans l'appareil.
- Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages éventuels en cas d'utilisation détournée, de mauvaise utilisation, de réparation inappropriée. Dans des tels cas toute intervention sous garantie est exclue.

### Utilisation

Ce grille-pain est indiqué pour les tranches de pain, les tranches de toasts XXL (jusqu'à une dimension de 11 x 11 cm), les brioches et d'autres pains et pâtisseries similaires d'une épaisseur maximale de 2,8 cm.

Utilisez uniquement les pains et pâtisseries sans garniture ou farce comme par ex. le beurre ou la confiture.

## Mise en service

La longueur du cordon d'alimentation qui n'est pas nécessaire, peut être enroulée autour du fond. Raccorder la fiche à une prise de contact de sécurité.

---

**Avant le premier emploi, faire au moins 3 opérations sans pain à un réglage maximal afin d'éliminer la protection superficielle des éléments chauffants. Les odeurs qui se produisent à cette occasion, sont inoffensives, mais il faudrait malgré tout bien aérer. Avant chaque branchement, laisser refroidir un peu l'appareil.**

---

Insérer la tranche de toast dans la fente du grille-pain. Pour qu'elle ne reste pas coincée elle ne doit pas avoir une épaisseur supérieure à 2,8 cm. Mettre des petites tranches verticalement dans la fente, ainsi vous pourrez les enlever plus facilement une fois grillés.

Positionnez le sélecteur du degré de brunissage (5) dans un premier temps sur une puissance moyenne. Abaisser le levier du plateau (1) vers le bas. L'appareil se met en marche, le levier du plateau (1) reste en position pendant toute la durée du processus de brunissage. Lorsque le temps de brunissage est écoulé, le levier du plateau (1) revient en position initiale, l'appareil s'éteint automatiquement et le toast ainsi grillé est remonté dans la fente pour être retiré.

### Indications concernant le degré de cuisson

Si le toast ne devait pas être assez doré – positionner le sélecteur rotatif (5) sur un réglage supérieur. S'il est trop doré positionner le sélecteur rotatif (5) sur un réglage inférieur. Plus le réglage est élevé, plus le dorage sera prononcé. Vous pouvez, à l'aide du règleur, préparer votre toast selon votre goûts de faible dorage (réglage min ○) jusqu'au dorage fort à foncé (réglage max ●).

Le résultat de la cuisson peut être différent pour le même réglage en fonction de la sorte de pain, de sa taille, de sa teneur en humidité et de l'épaisseur des tranches. Donc choisir un réglage plus faible pour un pain un peu humide et des petites tranches.

---

**Si la cuisson est trop forte, la production d'acrylamide est importante. C'est pourquoi il faut éviter que le pain ne blondisse trop.**

---



### Interruption de la cuisson

Pour interrompre prématurément, il est possible d'appuyer sur la touche lumineuse (4) ▲.



### Réchauffer / Recuire

Si vous appuyez sur la touche de réchauffe (2) ∽ immédiatement après le branchement de l'appareil, le pain déjà refroidi sera à nouveau réchauffé et croustillant indépendamment du niveau de cuisson réglé et un pain trop clair sera recuit un peu.



### Dégivrage

Si vous appuyez sur cette touche (3) \* immédiatement après le branchement, le temps de cuisson sera prolongé automatiquement afin de griller du pain congelé.

### Retirer le toast.

Grâce au levier automatique intégré, vous n'aurez aucun mal à retirer même les petites tranches de pain en toute sécurité.



### Chauffe-viennoiseries

Le grille-pain est équipé d'un chauffe-viennoiseries. Il est mis en place en abaissant le levier (6).

Un petit pain peut être réchauffés des deux cotés avec le réglage moyen du thermostat. Si les petits pains sont trop secs, les humecter au préalable, ainsi le résultat sera meilleur.



### Tiroir ramasse-miettes

Pendant la cuisson, les miettes qui tombent, s'accumulent dans le tiroir ramasse-miettes (7). Pour le vider appuyez brièvement sur ce dernier. Ensuite vous pourrez le retirer de l'appareil pour le vider.



### Nettoyage et entretien

Avant le nettoyage, retirer la fiche de courant et laisser refroidir l'appareil.

Éliminer les miettes calcinées dans la fente sur les grilles et le chauffage avec un pinceau dur. Ne pas faire basculer l'appareil, sinon le tiroir ramasse-miettes (7) se vide à l'intérieur de l'appareil. Ensuite sortir le tiroir (7), le nettoyer et le replacer ensuite.

Ne pas plonger le grille-pain dans l'eau. Ne nettoyer l'extérieur de l'appareil qu'avec un chiffon humide et un peu de produit pour la vaisselle. Ne pas utiliser de produit nettoyant caustique et abrasif.



L'appareil est conforme aux Directives Européennes 2006/95/CE, 2004/108/CE et 2009/125/CE.



Au terme de son utilisation ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers habituels, mais il doit être déposé dans un point de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques.

Les matériaux sont recyclables conformément à leur identification. Grâce à la réutilisation, le recyclage de matériaux ou d'autres formes de recyclage des vieux appareils vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement.



Veuillez contacter votre municipalité pour connaître le centre de traitement compétent.

Sous réserve de modifications



**Kundendienst-Adresse:**

**wmf consumer electric GmbH**  
Standort Trepesch  
Steinstraße 19  
D-90419 Nürnberg  
Germany  
Tel.: +49 (0) 7331 25-8677  
eMail: [service-wmf@wmf-ce.de](mailto:service-wmf@wmf-ce.de)

---

**Hersteller:**

**wmf consumer electric GmbH**  
Messerschmittstraße 4  
D-89343 Jettingen-Scheppach  
Germany  
[www.wmf-ce.de](http://www.wmf-ce.de)